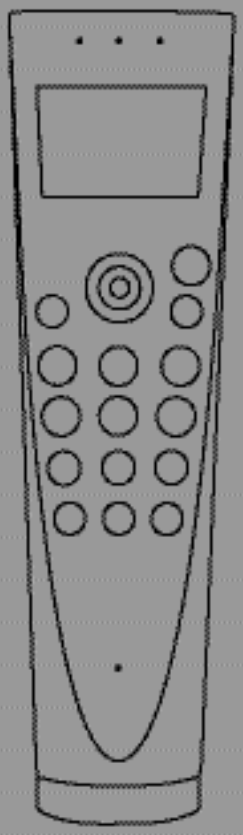
KIRK



Nd1

PUESTA EN MARCHA

INSTALACIÓN
Base..... pág. 9
Portátil y baterías..... pág. 9
Carga de baterías..... pág. 10
Auriculares..... pág. 10

TECLADO
Teclado-menú..... pág. 11
Teclado-apagado..... pág. 11
Teclado-agenda..... pág. 11
Teclado alfanumérico..... pág. 13

PANTALLA
Pantalla del portátil..... pág. 14
Opciones de menú generales..... pág. 14

CONFIGURACIÓN DEL PORTÁTIL
Configuración automática..... pág. 16

CÓDIGOS
Código PIN del portátil..... pág. 18
Código PIN de la base..... pág. 19

BLOQUEO DEL TECLADO
Bloqueo del teclado temporal..... pág. 20
Bloqueo del teclado automático..... pág. 20

ESPECIFICACIONES ADICIONALES

LLAMADA
Realizar una llamada
- llamada normal..... pág. 22
- llamada desde la agenda..... pág. 22
- llamada desde registro de llamadas..... pág. 23
- llamada desde la lista de rellamadas.... pág. 23
Recibir una llamada
- llamada recibida..... pág. 24
- llamada perdida..... pág. 24
- identificación de llamadas..... pág. 24
- identificación de llamadas en espera.... pág. 24
Terminar una llamada
- terminar conversación..... pág. 25

LISTA DE LLAMADAS
Agenda
- guardar en agenda tras conversación.... pág. 26
- actualizar y guardar en agenda..... pág. 27
- buscar en agenda..... pág. 28
- modificar en agenda..... pág. 28
- borrar de la agenda..... pág. 29
Registro de llamadas
- guardar desde registro en agenda..... pág. 31
- buscar en el registro de llamadas..... pág. 32
- borrar del registro de llamadas..... pág. 32
Lista de rellamadas
- guardar desde rellamadas en agenda... pág. 34
- buscar en lista de rellamadas..... pág. 35
- borrar de lista de rellamadas..... pág. 35

MENSAJES DE VOZ
Contestador automático..... pág. 36

OPCIONES DEL PORTÁTIL/BASE
Idioma..... pág. 37
Nombre..... pág. 37
Señal de llamada del portátil
- volumen ..... pág. 38
- melodía ..... pág. 38
- melodía VIP..... pág. 39
- orden..... pág. 40
Señal de llamada de la base
- volumen..... pág. 42
- melodía..... pág. 43
Sonido del teclado..... pág. 44
Ecualizador..... pág. 44
Ajustes..... pág. 45
Silenciar el tono de llamada..... pág. 46
Silenciar el micrófono..... pág. 46
Silenciar el teléfono..... pág. 47
Ajustar volumen durante conversación..... pág. 47
Respuesta directa..... pág. 47
Luz de fondo..... pág. 48
Contraste..... pág. 48
Fecha/hora..... pág. 49
Alarma..... pág. 50
Alcance..... pág. 52
Configuración de fábrica del portátil..... pág. 53
Configuración de fábrica de la base..... pág. 54
Formatear portátil..... pág. 55
Formatear base..... pág. 55

FUNCIONES AVANZADAS
Vigilancia de habitaciones..... pág. 56

VARIOS PORTÁTILES
Llamada interna..... pág. 57
Localizar portátil..... pág. 57
Transferencia interna..... pág. 57
Conmutar entre dos llamadas..... pág. 58
Conferencia a tres..... pág. 58
Walkie-talkie..... pág. 59
Transferir agenda..... pág. 61

VARIAS BASES
Seleccionar base..... pág. 63

REGISTRAR/DAR DE BAJA PORTÁTIL
Registrar portátiles extra..... pág. 64
Registrar portátil tras formatear, dar de baja, etc. pág. 65
Dar de baja un portátil..... pág. 66

CENTRALITAS TELEFÓNICAS
Código PABX..... pág. 67
Tecla R..... pág. 68
Pausa..... pág. 69

INFORMACIÓN TÉCNICA
Especificaciones..... pág. 70

ESQUEMA
Menús..... pág. 71
Localizador de averías..... pág. 72
Instalación de baterías..... pág. 73

FELICIDADES POR SU NUEVO KIRK Nd1

Con KIRK Nd1 obtienes un teléfono inalámbrico y digital, que combina un diseño atemporal y funcional con una tecnología lógica y fácil de usar. KIRK Nd1 puede satisfacer tus necesidades personales y cuenta con una facilidad de uso insuperable gracias a sus numerosas opciones directas eimágenes.

Incluímos el manual dividido en dos partes.

- *Puesta en marcha*

Esta parte facilita una visión general sobre las funciones más importantes.

- *Especificaciones adicionales*

Esta parte contiene información sobre las opciones más avanzadas del teléfono.

Para sacar el máximo partido de KIRK Nd1, es importante leer las especificaciones antes de empezar a utilizar el teléfono. Si lo desea, ponga en práctica las funciones a la vez que lee las especificaciones. Guarde las especificaciones para su uso futuro.

¡Que lo disfrute!

El producto KIRK Nd1 contiene
- 1 portátil
- 1 base
- 2 baterías instaladas en el portátil (recargables AA NiMH, 1,2 V 1300 mAh)
- 1 adaptador de corriente
- 1 cable de teléfono
- 1 manual de usuario

El producto KIRK Nd1 TWIN contiene
- 2 portátiles
- 1 base
- 1 cargador
- 4 baterías instaladas en los portátiles (recargables AA NiMH, 1,2 V 1300 mAh)
- 2 adaptadores de red
- 1 cable de teléfono
- 1 manual de usuario

Póngase en contacto con su proveedor en caso de que le falte alguno de los componentes.

Conserve el embalaje en caso de que necesite transportar el producto en un futuro.
Conserve el tíquet de compra como muestra de la garantía.

KIRK Nd1 cumple con la Directiva 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad. El etiquetado CE indica la conformidad con la Directiva anteriormente mencionada, la legislación sobre seguridad industrial 73/23/CEE y la Directiva EMC 89/336/EEC.
El portátil cumple con el estándar europeo DECT y tiene compatibilidad GAP.
KIRK Nd1 ha sido diseñado para funcionar con total capacidad en las siguientes redes de telefonía pública (PSTN):

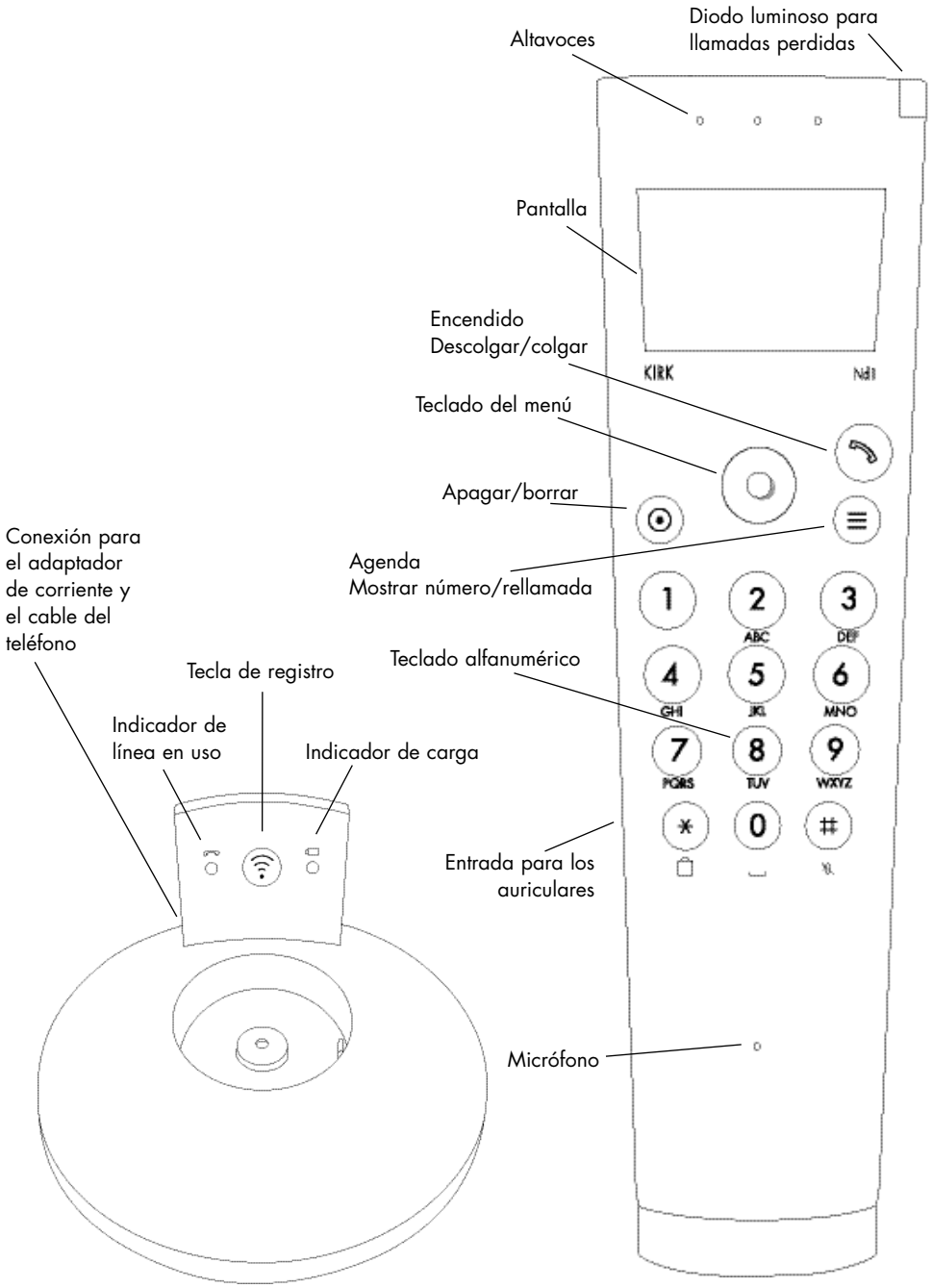
✓ Dinamarca	✓ Noruega	✓ Suecia
✓ Islandia	✓ Finlandia	✓ España

KIRK Nd1 puede utilizarse con una capacidad limitada en otras redes. Para más información, contacte con el proveedor del producto.
Consulte la declaración de conformidad en www.kirkscantel.dk

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Lea las instrucciones de seguridad antes de empezar a utilizar el teléfono.

- En caso de fallo en la fuente de alimentación, no se podrán realizar llamadas de emergencia desde éste teléfono. Por ello, se deberán tomar precauciones parapoder realizar llamadas de emergencia.
- Utilice siempre baterías recargables en el portátil. Las baterías no recargables pueden agrietarlo y causarle daños. Utilice siempre el mismo tipo de baterías que las que trae el teléfono de fábrica (recargables AA NiMH, 1,2 V 1300 mAh).
  Si se emplea una batería indebida puede haber riesgo de explosión.
- Las baterías y los adaptadores pueden contener productos contaminantes. Por ello, es importante recogerlas y manipularlas debidamente. No tire las baterías o adaptadores a la basura o al fuego. Las baterías y adaptadores han de ser eliminados con precaución y respetando las regulaciones sobre residuos vigentes. Deposite las baterías en contenedores para baterías o en estaciones de reciclaje. Los demás componentes puede depositarlos en estaciones de reciclaje.
- Utilice sólo el adaptador de corriente, el cable de teléfono y el cargador que viene de fábrica. De lo contrario corre el riesgo de causar daños irreparables al teléfono.
- Coloque el teléfono en una superficie plana.
- El teléfono no podrá utilizarse en lugares húmedos, llenos de polvo o contaminados.
- Coloque la base en un lugar alto y despejado, para que tenga el mayor alcance posible.
- Evite colocar la base cerca de metal, ya que disminuye el alcance.
- Para evitar que se produzcan interferencias en el teléfono, recomendamos que coloque la base al menos a un metro de distancia de otros aparatos eléctricos.
- El teléfono y las baterías no se pueden exponer a la luz directa del sol, al fuego o a productos de limpieza.
- No utilice el teléfono en lugares con peligro de explosión.
- Para evitar descargas eléctricas, nunca abra ni el portátil, ni la base.
- Procure que los cargadores del portátil y de la base no estén en contacto con metal, grasa o líquidos.
- El teléfono no se debe colocar cerca de otros componentes eléctricos.
- Limpie el teléfono con una gamuza. Nunca emplee un paño seco, ya que puede generar electricidad estática y puede estropear el teléfono.
- La señal de radio entre la base y el teléfono pueden causar ruido en el auricular.
- Las tormentas pueden causar daños en el teléfono. Por ello, se recomienda evitar el uso del teléfono si hay tormenta, y en todo caso desenchúfelo de las conexiones a la red y la corriente.
- Perderá la garantía del teléfono en caso de que intente repararlo usted mismo.


Altavoces
Diodo luminoso para llamadas perdidas
Pantalla
Encendido
Descolgar/colgar
KIRK
Nd1
Teclado del menú
Apagar/borrar
Agenda
Mostrar número/rellamada
Conexión para el adaptador de corriente y el cable del teléfono
Tecla de registro
Teclado alfanumérico
Indicador de línea en uso
Indicador de carga
Entrada para los auriculares
Micrófono
1
2 ABC
3 DEF
4 GHI
5 JKL
6 MNO
7 PQRS
8 TUV
9 WXYZ
*
0
#

INSTALACIÓN

BASE

Instale la base antes que el portátil para que las baterías del portátil se carguen enseguida y que éste último localice la base de inmediato.

Coloque el conector del adaptador de corriente en el lugar dispuesto para ello.
Coloque el extremo opuesto de la conexión para el adaptador de corriente en un enchufe (220 V).
Coloque la conexión del cable del teléfono en el lugar dispuesto para ello.
Coloque el extremo opuesto de la conexión del cable del teléfono en una toma de teléfono.

PORTÁTIL Y BATERÍAS

Antes de utilizar el teléfono por primera vez, las baterías se han de cargar al menos durante 10 horas.
Las baterías del portátil se cargan colocando el portátil en la base.

Nd1/Nd1 TWIN
Si compra el portátil y la base juntos, el portátil estará ya incluído en la base. Cuando el portátil se enciende por primera vez, se pone en funcionamiento con las opciones más impotantes ya configuradas.
Vea el apartado “Configuración del miroteléfono - Configuración automática”.

Nd1 XTRA
Si adquiere un portátil extra, este último no estará incluído en la base.
Cuando se enciende por primera vez el portátil, funcionará automáticamente con las opciones más importantes configuradas.
A continuación, pasará a incluir automáticamente el portátil en la base.
Vea el apartado “Registrar/Dar de baja portátil - Registrar portátil”.

CARGA DE BATERÍAS

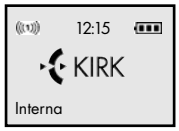
Utilice siempre el mismo tipo de baterías que las que trae el teléfono originalmente (recargables AA NiMH, 1,2 V 1300 mAh).

Si las baterías están completamente descargadas tardan unas 10 horas en recargarse totalmente.

Cuando se deja el portátil en la base, las baterías del portátil se recargan, aunque el portátil esté apagado.

El indicador de carga parpadeará mientras se recarga el portátil. El indicador se iluminará de forma constante cuando el portátil esté completamente recargado.

Si las baterías están completamente cargadas, el teléfono tiene un mínimo de 20 horas de conversación y 300 horas en espera. Si las baterías se cambian por otro tipo pueden variar estos tiempos.



En la pantalla del portátil aparece un símbolo indicador del nivel de energía de la batería.
Cuando sólo quedan 10 minutos de conversación o 5 horas en espera, el icono de baterías parpadeará y sonará un tono de aviso.

AURICULARES

Con unos auriculares podrá mantener una conversación manos libres. Los auriculares se conectan en la entrada de la parte izquierda del portátil. La conexión del portátil debe ser tipo jack de 2,5 mm.

TECLADO

Al presionar las teclas se oye un bip.
Cuando se confirma una acción, el teléfono volverá automáticamente a la opción anterior del menú.
Normalmente se puede cancelar una acción mientras que aún no la haya confirmado.
Para salir de una opción debe dejar el teclado inactivo durante 10 segundos, o presionar la tecla específica ◉, y a continuación el teléfono automáticamente volverá al modo en espera sin memorizar los cambios.

TECLADO-MENÚ

El teclado del menú tiene cinco direcciones.
Izquierda ◀
Derecha ▶
Arriba ▲
Abajo ▼
Centro ●

Con ◀ ▶ puede desplazar el cursor adelante y atrás entre números/texto.
Con ◀ ▶ puede seleccionar la acción que desea realizar.

Con ▼ ▲ puede desplazarse entre las opciones del menú.

Con ● puede confirmar una acción.
Con ● puede abrir una opción del menú.

TECLADO-APAGADO

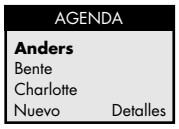
Con ◉ puede apagar el portátil, manteniendo la tecla presionada hasta que escuche un tono de confirmación y se apague la pantalla.
Con ◉ puede borrar letras/cifras una a una.
Con ◉ puede retroceder en el menú sin guardar cambios.
Con ◉ puede retroceder a una o varias opciones anteriores del menú.
Con ◉ puede volver al modo en espera presionando varias veces la tecla.
Con ◉ puede ver el número que aparece en el portátil.

TECLADO-AGENDA

En las instrucciones se explican las diferentes opciones del teléfono mediante texto y con los iconos de la pantalla del teléfono.
Por falta de espacio, se ilustran iconos sobre la agenda del teléfono únicamente en este epígrafe.

Presione en ≡ para ver la agenda.
A continuación, puede seleccionar **Agenda**, **Reg. llamadas** o **Rellamada**.

Presione en **Agenda** con ▲.
Aquí verá la lista de nombres registrados en la agenda.
A continuación, puede seleccionar **Nuevo** o **Detalles**.



o

Presione en **Reg. llamadas** con ◀.
Aquí verá la lista de números/nombres registrados en el registro de llamadas.
A continuación, puede seleccionar **Guardar** o **Detalles**.

o

Presione en **Rellamada** con ▶.
Aquí verá la lista de números/nombres registrados en la lista de rellamadas.
A continuación, puede seleccionar **Guardar** o **Detalles**.

TECLADO ALFANUMÉRICO

Mediante el teclado alfanumérico puede añadir un nuevo número/texto.
Teclee un número o texto mediante el teclado alfanumérico.
No todas las letras se ven en el teclado del portátil, pero
presionando de 1 a 10 veces en la tecla aparecerá la letra deseada.
Si teclea erróneamente podrá borrar letra por letra presionando ◉.

La primera letra siempre aparecerá en mayúscula.
Si introduce un número o nombre largo, el tamaño se reducirá para que el número o nombre se pueda ver por completo en la pantalla.

Presione de 1 a 10 veces las teclas alfanuméricas

1	.,?!1-_+:@
2	abc2æåäà
3	def3éè
4	ghi4ì
5	jkl5£$
6	mno6øöò
7	pqrs7ß
8	tuv8üù
9	wxyz9
0	espacio 0
*	*#/()=&
#	cambiar entre cifras, mayúsculas o minúsculas

PANTALLA

PANTALLA DEL PORTÁTIL

Tras 15 segundos de inactividad se apaga la luz de la pantalla automáticamente y el teléfono pasa al modo en espera.
La luz de la pantalla se encenderá automáticamente al presionar cualquier tecla.

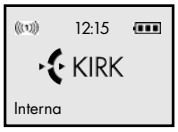
El número de la base aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla del portátil.

Cuando confirme una acción, el teléfono volverá a la última opción del menú.
Puede volver al modo en espera presionando varias veces la tecla ◉.

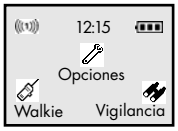
OPCIONES DE MENÚ GENERALES

En el manual se explican las diferentes opciones del teléfono mediante texto y con los iconos de la pantalla del teléfono.
Por falta de espacio, se ilustran iconos sobre las opciones del menú únicamente en este epígrafe.

Pantalla en modo de espera/inicio.



Presione en ● para ver las opciones del menú.
A continuación, puede seleccionar **Opciones**, **Walkie** o **Vigilancia**.



Presione en **Opciones** con ▲.
A continuación, puede seleccionar **Portátil** o **Base**.

o

Presione en **Walkie** con ◀.
A continuación, puede seleccionar **Estado**, **Número** o **Canal**.

o

Presione en **Vigilancia** con ▶.
A continuación, puede seleccionar **Estado**, **Número** o **Sensibilidad**.

En las siguientes opciones del menú con frecuencia habrá varias opciones entre las que elegir. Es poco frecuente que aparezcan todas las opciones, las flechas ↓ ↑ indicarán si hay más opciones de las que aparecen.

CONFIGURACIÓN DEL PORTÁTIL

Cuando se enciende por primera vez el portátil, funcionará automáticamente con las opciones más importantes configuradas.

CONFIGURACIÓN AUTOMÁTICA

- Encienda el portátil presionando en , hasta que escuche un tono de confirmación y se encienda la pantalla.

  En la pantalla aparecerá el texto "Customize Handset".
- Presione en **Yes** (Si) con ◀ para configurar el portátil.

- Utilice ▼ ▲ para seleccionar el idioma deseado.
- Presione en ● para confirmar.

- Teclee el nombre en el portátil mediante el teclado alfanumérico.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para elegir entre los cinco niveles de volumen de tono del teclado o ningún tono. Cada vez sonará un volumen diferente.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para elegir entre las nueve melodías de llamada diferentes. Cada vez sonará una melodía diferente.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para elegir entre los nueve niveles de volumen de melodía o ninguna melodía de llamada. Cada vez sonará un volumen de melodía diferente.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para activar o desactivar la luz de fondo.
- Presione en ● para confirmar.

CÓDIGOS

CÓDIGO PIN DEL PORTÁTIL

Con el código PIN se asegura que todas las opciones de configuración del portátil esten protegidas. Si activa el código PIN debe confirmar todos los cambios tecleando dicho código.
Para activar el código PIN debe introducir una clave. El código PIN por defecto es el 0000. Debe cambiar la clave 0000 por otras 4 cifras que elija usted mismo.
Para desactivar el código PIN debe sustituir el código de nuevo por la clave 0000.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar el **Código PIN**.
- Presione en ● para confirmar.

- Introduzca el nuevo código PIN.
- Presione en ● para confirmar.

- Introduzca otra vez el nuevo código PIN.
- Presione en ● para confirmar.

CÓDIGO PIN DE LA BASE

Todas las opciones de la base están protegidas con un código PIN. Si desea cambiar alguna opción de la base siempre deberá introducir la clave. El código PIN por defecto es el 0000. Debe cambiar la clave 0000 por otras 4 cifras que elija usted mismo.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Base** con ▶.

- Introduzca el antiguo código PIN.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Código PIN**.
- Presione en ● para confirmar.

- Introduzca el nuevo código PIN.
- Presione en ● para confirmar.

- Introduzca otra vez el nuevo código PIN.
- Presione en ● para confirmar.

BLOQUEO DEL TECLADO

Cuando el bloqueo del teclado está activado todas las teclas quedan bloqueadas. Aunque siempre se podrá llamar al 112.

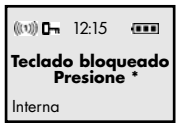
BLOQUEO DEL TECLADO TEMPORAL

Activar el bloqueo del teclado temporal

- Presione en ●.
- Presione la tecla *. Sonará un tono de confirmación, el teclado se bloquea y la pantalla muestra el símbolo 🔑.

Desactivar el bloqueo de teclado temporal

- Presione en ●.
- Presione la tecla *. Sonará un tono de confirmación, el teclado se desbloquea y la pantalla dejará de mostrar el símbolo 🔑.



BLOQUEO DEL TECLADO AUTOMÁTICO

El portátil se puede programar para que el teclado se bloquee automáticamente transcurridos 20 segundos de inactividad.

Activar automáticamente el bloqueo del teclado

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar el **Bloq. del teclado**.
- Presione en ● para confirmar.

- Presione en **Activada** con ◀ para bloquear el teclado.
- Presione en ● para confirmar.

Desactivar automáticamente el teclado

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar el **Bloq. del teclado**.
- Presione en ● para confirmar.

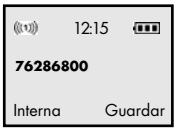
- Presione en **Desactivada** con ▶ para desbloquear el teclado.
- Presione en ● para confirmar.

LLAMADA

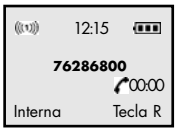
REALIZAR UNA LLAMADA

LLAMADA NORMAL

- Teclee el número al que desea llamar.



- Presione en y llamará al número introducido.

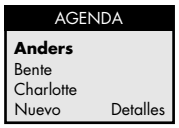


También puede descolgar el teléfono y luego introducir el número.

LLAMADA DESDE LA AGENDA

- Presione en ≡ .
- Presione en **Agenda** con ▲.

- Teclee la primera letra del nombre de la persona a la que desee llamar. La pantalla muestra los nombres de la agenda que empiezan con dicha letra.
- Utilice ▼ ▲ para localizar el número/nombre de la lista al que desea llamar.



- Presione en , y llamará al número indicado.

LLAMADA DESDE EL REGISTRO DE LLAMADAS

- Presione en ≡ .
- Presione en **Reg. llamadas** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar el número/nombre de la lista al que desea llamar.

- Presione en , y llamará al número indicado.

LLAMADA DESDE LA LISTA DE RELLAMADAS

- Presione en ≡ .
- Presione en **Rellamada** con ▶.

- Utilice ▼ ▲ para seleccionar el número/nombre de la lista al que desea llamar.

- Presione en , y llamará al número indicado.

RECIBIR UNA LLAMADA

LLAMADA RECIBIDA

Cuando suena el teléfono parpadea el diodo luminoso del portátil durante un instante, y en la pantalla aparece el número/nombre de la persona que llama.

• Presione en para responder a la llamada.
En la pantalla aparece la duración de la llamada en minutos y segundos.
En el registro de llamadas puede ver el número/nombre junto con la hora y duración de la llamada.

LLAMADA PERDIDA

El diodo luminoso del portátil parpadeará para indicar que hay una llamada perdida.
En el registro de llamadas puede ver el número/nombre junto con la hora de la llamada.

IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS

Si contrata el servicio de Identificación de llamadas con la compañía de telefonía podrá ver el número de la persona que llama.
Si tiene registrado el nombre de la persona que llama en la agenda, aparecerá el nombre en lugar del número.

En algunos casos puede ocurrir que el número del que llama no quede registrado. Puede ser debido a que sea una llamada internacional o a que el número sea secreto o desconocido. Estos casos se reflejan en la pantalla.

IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS EN ESPERA

Si contrata el servicio de Identificación de llamadas en espera con la compañía de telefonía podrá recibir un aviso de llamada que muestre el número.
Si recibe una llamada mientras mantiene una conversación de antemano, podrá ver el número/nombre de la persona que le llame.

• Presione en ≡ y el número/nombre aparecerá en la pantalla.

TERMINAR UNA LLAMADA

TERMINAR CONVERSACIÓN

• Presione en para terminar la conversación.

Cuando haya terminado la conversación, podrá guardar el número en la agenda.

Cuando reciba una llamada el número/nombre, hora y duración de la llamada quedará registrado en el registro de llamadas.
Cuando realice una llamada el número/nombre, hora y duración de la llamada quedará registrado en la lista de rellamadas.

LISTA DE LLAMADAS

AGENDA

La agenda puede memorizar hasta 100 registros. Cada registro puede tener hasta 20 cifras y 16 caracteres.
Cada número será memorizado bajo la categoría de privado o común. Tanto los números de teléfono privados como los comunes pueden compartirse entre varios portátiles.
La agenda está organizada en orden alfabético.

Un portátil puede memorizar un total de 100 números. Usted mismo elige el número de teléfonos que desea memorizar como privados o como comunes. Además, puede dotar del estado VIP a los números que desee. Si contrata el servicio de Identificación de llamadas con la compañía de telefonía y recibiera una llamada de un número con categoría VIP, el teléfono sonará con una melodía determinada.

Si tiene una llamada perdida sin revisar aparecerá el **Reg. llamadas** en mitad de la pantalla cuando presione en ≡.
Si no hay ninguna llamada perdida aparecerá la **Agenda** en mitad de la pantalla cuando presione en ≡.

GUARDAR NÚMERO EN LA AGENDA TRAS CONVERSACIÓN

Cuando haya terminado la conversación, podrá guardar el número en la agenda.

- Presione en **Guardar** con ▸.

El número de teléfono aparecerá en la pantalla.

- Presione en ● para confirmar.

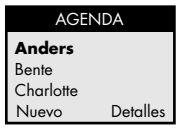
- Teclee el nombre mediante el teclado alfanumérico.

- Presione en ● para confirmar.
- Utilice ◀ ▶ para activar o desactivar la función VIP.

- Utilice ◀ ▶ si ha de registrar el número como privado o común.

ACTUALIZAR Y GUARDAR UN NÚMERO EN LA AGENDA

- Presione en ≡ .
- Presione en **Agenda** con ▲.
- Presione en **Nuevo** con ◀.



- Introduzca el número que desea memorizar.
- Presione en ● para confirmar.

- Teclee el nombre mediante el teclado alfanumérico.
- Presione en ● para confirmar.

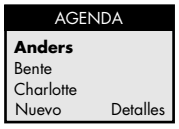
- Utilice ◀ ▶ para activar o desactivar la función VIP.

- Utilice ◀ ▶ si va a registrar el número como privado o común.

BUSCAR EN LA AGENDA

- Presione en ≡ .
- Presione en **Agenda** con ▲.

- Introduzca la primera letra del nombre que busca con el teclado alfanumérico.
  En la pantalla aparece el primer registro de la agenda que empieza con dicha letra.
  También puede utilizar ▼ ▲ para encontrar el nombre que busca.
- Seleccione **Detalles** con ▶ para ver toda la información sobre el número/nombre.

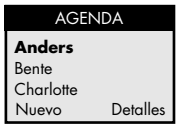


También puede desplazarse alternativamente en el menú para ver los detalles de otros números/nombres mediante ▼ ▲.

MODIFICAR EN LA AGENDA

- Presione en ≡ .
- Presione en **Agenda** con ▲.

- Introduzca la primera letra del nombre que busca con el teclado alfanumérico.
  En la pantalla aparece el primer registro de la agenda que empieza con dicha letra.
  También puede utilizar ▼ ▲ para encontrar el nombre que busca.
- Presione en **Detalles** con ▶ para ver toda la información sobre el número/nombre.



Seleccione **Editar** con ◀.

El número de teléfono aparecerá en la pantalla.
Si desea corregir el número puede utilizar ◀ ▶ para desplazar el cursor adelante y atrás.
Utilice ◉ para borrar cifras e inserte nuevas cifras con la ayuda del teclado numérico.

• Presione en ● para confirmar.
El nombre aparecerá en la pantalla.
Si desea corregir el nombre puede utilizar ◄ ► para desplazar el cursor adelante y atrás.
Utilice ◉ para borrar letras e inserte nuevas letras con la ayuda del teclado alfanumérico.
• Presione en ● para confirmar.

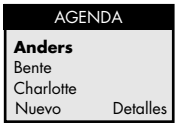
• Utilice ◄ ► para activar o desactivar la función VIP.

• Utilice ◄ ► si ha de grabar el número como privado o común.

BORRAR UNA ENTRADA DE LA AGENDA

• Presione en ≡ .
• Presione en **Agenda** con ▲.

• Introduzca la primera letra del nombre que busca mediante el teclado alfanumérico.
En la pantalla aparece el primer registro de la agenda que empieza con dicha letra.
También puede utilizar ▼ ▲ para encontrar el nombre que busca.
• Presione en **Detalles** con ►.



• Presione en **Borrar** con ►.

- Utilice ◀ ▶ para seleccionar el número en concreto que desea borrar o para borrar todos los números de la agenda.

- Utilice ◀ ▶ para confirmar si desea borrar el número o no.

REGISTRO DE LLAMADAS

Cuando recibe una llamada se guarda automáticamente en el registro de llamadas.
Cuando hay una llamada perdida parpadeará el diodo luminoso del portátil hasta que acceda al registro de llamadas.
Además, aparecerá el símbolo + junto al teléfono hasta que acceda al registro de llamadas.

El registro de llamadas puede contener hasta 32 llamadas entrantes. Cuando la entrada esté completa, los números antiguos, que ya ha visto en el registro de llamadas, serán sustituídos por números nuevos.
Si recibe varias llamadas del mismo número, solo se guarda la más reciente.

Cuando tiene una llamada perdida podrá ver el número/nombre, junto con la hora de la llamada registrada.
Cuando conteste a una llamada podrá ver el número/nombre, junto con la hora y duración de la llamada en el registro de llamadas.

Si hay una nueva llamada perdida aparecerá el **Reg. llamadas** en mitad de la pantalla cuando presione en ≡.
Si no hay ninguna llamada perdida aparecerá la **Agenda** en mitad de la pantalla cuando presione en ≡.

GUARDAR NÚMERO DEL REGISTRO DE LLAMADAS EN LA AGENDA

- Presione en ≡.
- Presione en **Reg. llamadas** con ◄ o con ▲.

- Utilice ▼ ▲ para localizar el número.
- Presione en **Guardar** con ◄.

El número de teléfono aparecerá en la pantalla.
- Presione en ● para confirmar.

- Teclee el nombre mediante el teclado alfanumérico.
- Presione ● en para confirmar.

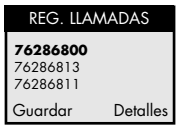
- Utilice ◀ ▶ para activar o desactivar la función VIP.

- Utilice ◀ ▶ desea registrar el número como privado o común.

BUSCAR EN EL REGISTRO DE LLAMADAS

- Presione en ≡ .
- Presione en **Reg. llamadas** con ◀ o con ▲.

- Utilice ▼ ▲ para localizar el número/nombre que busque.
- Presione en **Detalles** con ▶ para ver toda la información sobre el número/nombre.



También puede desplazarse alternativamente en el menú para ver los detalles de otros números/nombres mediante ▼▲.

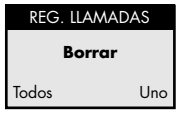
BORRAR DEL REGISTRO DE LLAMADAS

- Presione en ≡ .
- Presione en **Reg. llamadas** con ◀ o con ▲.

- Utilice ▼ ▲ para localizar el número/nombre.
- Presione en **Detalles** con ▶.

- Presione en **Borrar** con ▸.

- Utilice ◂ ▸ para seleccionar el número en concreto que desea borrar o si desea borrar todos los números del registro de llamadas.



- Utilice ◂ ▸ para confirmar si desea borrar el número o no.

LISTA DE RELLAMADAS

La lista de rellamadas almacena los 32 números a los que ha llamado últimamente.

GUARDAR NÚMERO DE LA LISTA DE RELLAMADAS EN LA AGENDA

- Presione en ≡ .
- Presione **Rellamada** con ▶.

- Utilice ▼ ▲ para localizar el número/nombre que desea guardar.
- Presione en **Guardar** con ◀.

El número de teléfono aparecerá en la pantalla.

- Presione en ● para confirmar.

- Teclee el nombre mediante el teclado alfanumérico.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para activar o desactivar la función VIP.

- Utilice ◀ ▶ si ha de registrar el número como privado o común.

BUSCAR EN LA LISTA DE RELLAMADAS

- Presione en ≡ .
- Presione **Rellamada** con ▶.

- Utilice ▼ ▲ para localizar el número/nombre que busque.
- Presione en **Detalles** con ▶ para ver toda la información sobre el número/nombre.

También puede desplazarse alternativamente en el menú para ver los detalles de otros números/nombres mediante ▼▲.

BORRAR DE LA LISTA DE RELLAMADAS

- Presione en ≡ .
- Presione **Rellamada** con ▶.

- Utilice ▼ ▲ para localizar el número/nombre.
- Presione en **Detalles** con ▶.

- Presione en **Borrar** con ▶.

- Utilice ◀ ▶ para seleccionar el número en concreto que desea borrar o si desea borrar todos los números de la lista de rellamadas.

- Utilice ◀ ▶ para confirmar si desea borrar el número o no.

MENSAJES DE VOZ

CONTESTADOR AUTOMÁTICO

Si contrata un servicio de contestador automático con la conpañía de telefonía, podrá ver en el teléfono si tiene un mensaje.
Cuando le dejen un mensaje, el símbolo ✉ aparecerá en la pantalla del portátil.
Cuando escuche el mensaje, desaparece el símbolo ✉.

Cambio de ubicación
Cuando se cambie el teléfono de conexión (por ejemplo, debido a una mudanza), puede ser necesario cambiar la configuración del contestador automático.
Si no lo hace, puede ocurrir que la pantalla muestre que hay un mensaje cuando no lo hay o viceversa.
Por ello, debe eliminar el símbolo del sobre cuando haya cambiado de ubicación el teléfono. Esta acción garantiza que el aparato se formatee para que el contestador automático continue activado y muestre el símbolo ✉ cuando haya un mensaje.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Símbolo mensaje**.
- Presione en ● para confirmar.

- Presione en **Desactivada** con ▶.
- Presione en ● para confirmar.

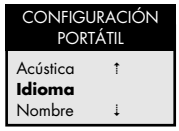
OPCIONES DEL PORTÁTIL/BASE

Las opciones de varias funciones tanto del portátil como de la base se pueden cambiar mediante el menú del portátil. Si tiene varios portátiles, tenga en cuenta que los cambios que realice en la base afectarán a todos los portátiles.

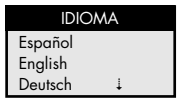
IDIOMA

El portátil tiene siete idiomas diferentes para el menú: español, inglés, alemán, danés, sueco, noruego e finlandés.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.



- Utilice ▼ ▲ para localizar **Idioma**.
- Presione en ● para confirmar.



- Utilice ▼ ▲ para seleecionar el idioma deseado.
- Presione en ● para confirmar.

NOMBRE

Puede seleccionar un nombre diferente para cada portátil, como se ilustra en la pantalla.

- Presione en ● .
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Nombre**.
- Presione en ● para confirmar.

- Teclee el nombre deseado mediante el teclado alfanumérico.
- Presione en ● para confirmar.

SEÑAL DE LLAMADA DEL PORTÁTIL

VOLUMEN DE LLAMADA

El portátil tiene nueve niveles de volumen de llamada diferentes. Puede seleccionar entre los nueve niveles de volumen de llamada o ningún tono de llamada.

- Presione en ● .
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Acústica**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Volumen llamada**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para elegir entre los nueve niveles de volumen de llamada o ningún tono de llamada. Cada vez sonará el tono de llamada con el volumen nuevo.
- Presione en ● para confirmar.

MELODÍA DE LLAMADA

El portátil tiene nueve melodías de llamada diferentes. Puede seleccionar entre las nueve melodías o ninguna melodía de llamada.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Acústica**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Melodía llamada**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para elegir entre las nueve melodías de llamada o ninguna melodía de llamada. Cada vez sonará una melodía diferente.
- Presione en ● para confirmar.

MELODÍA DE LLAMADA VIP

Puede elegir entre las cinco melodías de llamada VIP diferentes del portátil.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Acústica**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Melodía VIP**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para elegir entre las cinco melodías VIP. Cada vez sonará una melodía diferente.
- Presione en ● para confirmar.

ORDEN

Si tiene varios portátiles, tiene la posibilidad de configurarlos para que suenen siguiendo diferentes patrones.

Puede elegir entre tres patrones diferentes.
Global = todos los portátiles suenan a la vez.
Único = sólo suena un portátil.
Rotativo = primero suena un portátil y, transcurrido un tiempo, suenan los demás.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Base** con ▶.

- Introduzca el código PIN de la base.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Señal de llamada**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Orden**.
- Presione en ● para confirmar.

- Presione en **Global** con ▲.
- Presione en ● para confirmar.

o

- Presione en **Único** con ◄.
- Presione en ● para confirmar.

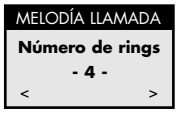
La pantalla muestra los números de portátil que están incluídos en la base.
- Introduzca el número del portátil que deba sonar.
- Presione en ● para confirmar.

o

- Presione en **Rotativo** con ►.
- Presione en ● para confirmar.

La pantalla muestra los números de portátil que están incluídos en la base.
- Introduzca el número del portátil que deba sonar primero.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◄ ► para seleccionar el número de rings que han de sonar antes de que suenen los demás portátiles (1-5).
- Presione en ● para confirmar.



SEÑAL DE LLAMADA DE LA BASE

VOLUMEN

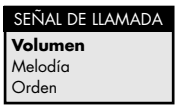
La base tiene cinco niveles de volumen diferentes para los tonos de llamada. Puede seleccionar uno entre los cinco niveles de volumen para los tonos de llamada o ningún tono de llamada.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Base** con ▶.

- Introduzca el código PIN de la base.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Señal de llamada**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Volumen**.
- Presione en ● para confirmar.



- Utilice ◀ ▶ para elegir entre los cinco niveles de volumen para los tonos de llamada o ningún tono de llamada. Cada vez sonará el tono de llamada con el volumen nuevo.
- Presione en ● para confirmar.

MELODÍA

La base tiene nueve melodías de llamada diferentes.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Base** con ▶.

- Introduzca el código PIN de la base.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Señal de llamada**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Melodía**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para elegir entre las nueve melodías diferentes. Cada vez suena una melodía de llamada diferente.
- Presione en ● para confirmar.

SONIDO DEL TECLADO

El portátil tiene cinco niveles de volumen diferentes para el sonido del teclado. Puede elegir entre los cinco niveles de volumen de sonido del teclado o ningúno.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Acústica**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Sonido teclado**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para elegir entre los cinco niveles de volumen de sonido del teclado o ninguno. Cada vez sonará el sonido del teclado con el volumen nuevo.
- Presione en ● para confirmar.

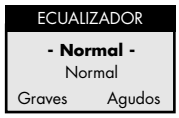
ECUALIZADOR

Puede elegir que el tono de recepción del portátil sea normal, grave o agudo.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Acústica**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Ecualizador**.
- Presione en ● para confirmar.



- Presione en **Normal** con ▲, en **Graves** con ◀ o en **Agudos** con ▶.
- Presione en ● para confirmar.

AJUSTES

En ocasiones, se puede optimizar el sonido del portátil eliminando el eco. Esto ocurre cuando el teléfono se emplea en ambientes con mucho ruido, en los que es necesario hablar alto.
Esta función se recomienda sólo para casos especiales, ya que si se emplea en ambientes normales puede resultar molesto.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Base** con ▶.

- Introduzca el código PIN de la base.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Ajustes de línea**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Ajustes**.
- Presione en ● para confirmar.

- Presione en **Activada** con ◀ para eliminar el sonido del eco.
- Presione en **Desactivada** con ▶ para no eliminar el sonido del eco.
- Presione en ● para confirmar.

SILENCIAR EL TONO DE LLAMADA

Presione en ◉, mientras suena el teléfono para silenciar el tono de llamada del portátil.
Únicamente silenciará el tono de llamada, pero podrá responder al teléfono como habitualmente.
El tono de llamada quedará silenciado sólamente hasta la próxima vez que reciba una llamada.

SILENCIAR EL MICRÓFONO

Presione ◉ durante una conversación para silenciar el micrófono. De esta manera, la persona al otro lado no escuchará nada.
El símbolo de la pantalla quedará activado.
Active el micrófono de nuevo presionando una vez en ◉, y el símbolo de la pantalla se apagará.
Cuando se activa o se desactiva el micrófono, sonará un tono de confirmación. La persona con la que está conversando no podrá oir dicho tono.

SILENCIAR EL TELÉFONO

El portátil se puede silenciar, de modo que todos los sonidos (tono de llamada, sonido del teclado, etc) quedan desactivados, mientras que las demás opciones permanecen inalteradas.

Activar la función silencio

- Presione en ●.
- Presione en #. Un tono de confirmación sonará, el sonido se cancelará y la pantalla muestra el símbolo 🔕.

Desactivar la función silencio

- Presione en ●.
- Presione en #. Un tono de confirmación sonará, el sonido se activará y la pantalla deja de mostrar el símbolo 🔕.

AJUSTAR EL VOLUMEN DE RECEPCIÓN DURANTE UNA CONVERSACIÓN

Durante una conversación puede regular el volumen de recepción del portátil. Utilice ▼ ▲ para subir o bajar el volumen.
Las próximas conversaciones se llevarán a cabo con el volumen que haya seleccionado por última vez.

RESPUESTA DIRECTA

Si recibe una llamada debe presionar para contestar.
Puede configurar el teléfono para contestar directamente.
Con la respuesta directa se descolgará la llamada automáticamente al sacar el portátil de la base.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Respuesta directa**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para activar o desactivar la función.
- Presione en ● para confirmar.

LUZ DE FONDO

La pantalla del portátil tiene luz de fondo.
Esta función se puede activar o desactivar.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Luz de fondo**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para activar o desactivar la función.
- Presione en ● para confirmar.

CONTRASTE

Puede elegir entre siete intensidades de
contraste diferentes para la pantalla del portátil.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Contraste**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para elegir entre las siete intensidades de contraste diferentes.
- Presione en ● para confirmar.

FECHA/HORA

Cuando el teléfono está encendido aparece el reloj en la pantalla intermitentemente cada segundo.
Puede configurar la fecha/hora del portátil cambiando la configuración en la base.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Base** con ▶.

- Introduzca el código PIN de la base.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Fecha/hora**.
- Presione en ● para confirmar.

- Introduzca la fecha.
- Presione en ● para confirmar.

- Introduzca la hora exacta.
- Presione en ● para confirmar.

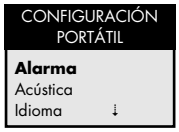
ALARMA

El portátil se puede configurar para que suene con la función de alarma.
Cuando la alarma se ha configurado, aparece el símbolo ⏲ en la pantalla.

Activar alarma

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Alarma**.
- Presione en ● para confirmar.



- Presione en **Configurar** con ◀.

- Introduzca la hora deseada.
- Presione en ● para confirmar.

- Presione en **Estado** con ▶.

- Utilice ◀ ▶ para activar o desactivar la función.
- Presione en ● para confirmar.

La alarma estará activada y sonará automáticamente cada día a la hora indicada.

Desactivar alarma

Cuando la alarma suene, puede apagarla y desactivarla.

- Presione en **Desactivar** con ▶.

La alarma estará desactivada y ya no sonará en días posteriores.

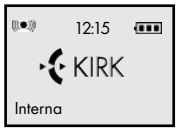
Apagar o retrasar la alarma

Cuando la alarma suene puede apagarla y retrasarla.

- Presione en cualquier tecla para apagar la alarma.
  La alarma continuará sonando cada día a la hora deseada.
- Presione en **Retrasar** con ◀ para retrasar la alarma dos minutos.

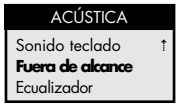
FUERA DE ALCANCE

El telefono tiene un alcance de hasta 50 metros en el interior y de hasta 300 metros en el exterior. Por lo tanto, el alcance depende de la ubicación. Cuando hay conexión entre la base y el portátil, aparece el símbolo en la pantalla del portátil.
Si la señal de la base es demasiado débil como para que el portátil la localize, el símbolo parpadeará.
Puede configurar el portátil para que emita un sonido de advertencia si la señal de la base es demasiado débil.

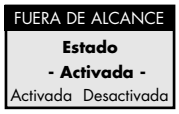


- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Acústica**.
- Presione en ● para confirmar.



- Utilice ▼ ▲ para localizar **Fuera de alcance**.
- Presione en ● para confirmar.



- Utilice ◀ ▶ para activar o desactivar la función.
- Presione en ● para confirmar.

CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA DEL PORTÁTIL

Puede hacer que el portátil recupere automáticamente la configuración original de fábrica.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Valores de fábrica**.
- Presine en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para responder **Si** o **No**, para que el portátil recupere la configuración de fábrica. Si responde que sí, se apagará el portátil y podrá encenderlo y comenzar a configurar las opciones más importantes.

- Utilice ◀ ▶ para responder **Yes** (Sí) o **No** (No) para que el portátil comience a configurar automáticamente las opciones más importantes. Vea información más detallada en el apartado "Configuración del portátil - Configuracón automática".

Configuración de fábrica
Código PIN: 0000
Idioma: Inglés
Nombre: KIRK-logo
Sonido de teclado: Volumen 3
Volumen de llamada: Volumen 5
Melodía de llamada: Melodía 4
Melodía de llamada VIP: Melodía 2
Intensidad de luz en el portátil: Intensidad 4
Ecualizador: Normal
Respuesta directa: Desactivado
Bloqueo del teclado: Desactivado
Luz de fondo: Activada
Contraste: 4
Seleccionar base: Base 0
Registro del portátil: Sin modificar
Agenda: Sin modificar
Mostrar lista de números: Vacía
Lista de rellamadas Vacía
Símbolo mensaje: Deshabilitado
Alcance: Deshabilitado

CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA DE LA BASE

Puede hacer que la base recupere automáticamente la configuración original de fábrica.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Base** con ▶.

- Introduzca el código PIN de la base.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Valores de fábrica**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para responder **Si** o **No**, para que la base recupere la configuración de fábrica.

Configuración de fábrica
Fecha/Hora: 01.01.05/00:00
Código PIN: 0000
Volumen llamada: 2
Melodía llamada: Melodía 4
Orden de señales de llamada: Global
Código PABX: Vacío
Pausa: 2 segundos
Tecla R: 100 milisegundos
Ajuste/eliminación de eco: Deshabilitado
Portátil registrado: Sin modificar
Agenda: Sin modificar

FORMATEAR PORTÁTIL

Si ha olvidado el código PIN será necesario resetear el portátil.
De esta manera, todas las listas se borran, las opciones serán las de la configuración de fábrica y deberá registrar de nuevo el portátil en la base.

- Apague el portátil.
- Presione las teclas *, #, ≡ y ↩ a la vez.

FORMATEAR BASE

Si ha olvidado el código PIN será necesario resetear la base.
Todas las listas se borran, las opciones serán las de la configuración de fábrica y todos los portátiles incluídos en la base quedarán excluídos.

- Corte el suministro de corriente a la base.
- Mantenga presionada la tecla de registro de la base.
- Abra el suministro de corriente a la base mientras mantiene presionada la tecla.
- Suelte la tecla cuando escuche el tono de confirmación.
- Apague todos los portátiles. A continuación, deberá encender y registrar la base de nuevo.

FUNCIONES AVANZADAS

VIGILANCIA DE HABITACIONES

Puede utilizar el teléfono para vigilar una habitación colocando el portátil donde desee controlar el nivel de ruido. Si el nivel de ruido es demasiado alto, llamará al número que haya seleccionado.
Una vez que ha seleccionado la función, transcurre cerca de 1/2 minuto antes de ponerse en funcionamiento.
Cuando se ha habilitado la función, podrá seguir utilizando el teléfono habitualmente.

Activar la vigilancia

- Presione en ●.
- Presione en **Vigilancia** con ▶.

- Presione en **Número** con ◀.
- Introduzca el número al que desee que llame.
  Puede llamar a otro portátil (1-6) o a un número externo.
- Presione en ● para confirmar.

- Presione en **Sensibilidad** con ▶ para seleccionar la sensibilidad del portátil.
- Utilice ◀ ▶ para elegir entre los cinco niveles de sensibilidad.
- Presione en ● para confirmar.

- Presione en **Estado** con ▲ para ver si la vigilancia de la habitación está activada.
- Utilice ◀ ▶ para activar o desactivar la vigilancia de la habitación.
- Presione en ● para confirmar.

Desactivar la vigilancia

- Presione en **Desactivada** con ▶.

VARIOS PORTÁTILES

Puede registrar hasta seis portátiles en la base. De esta manera, puede mantener conversaciones internas entre dos portátiles gratuitamente.

Si tiene varios portátiles, tenga en cuenta que puede descolgar varios a la vez, al igual que ocurre con los teléfonos normales. Esto significa que los otros portátiles pueden recibir la misma conversación.
Si se descuelga otro portátil mientras usted mantiene una conversación, el suyo emitirá un bip para informarle de que hay otros receptores.

LLAMADA INTERNA

- Presione en ◂ e introduzca el número del portátil al que desea llamar.
- Presione en ↷ para terminar la conversación.

LOCALIZAR PORTÁTIL

Si presiona la tecla de registro en la base llamará a todos los portátiles incluidos en dicha base hasta que alguien responda a uno de los portátiles.

TRANSFERENCIA INTERNA

Si recibe una llamada externa puede transferirla a otro de los portátiles.

- Presione en **Interno** con ◂ e introduzca el número al que desee transferir la llamada entre (1-6).
  La persona a la espera en la línea externa oirá un tono de llamada en espera.

Cuando respondan a la llamada desde el otro portátil, tiene la posibilidad de, por ejemplo, informar sobre quién es la llamada externa.

- Presione en ↷ para transferir la conversación.

Si el portátil al que quiere transferir la llamada no está encendido, sonará un tono de ocupado. El tono durará cinco segundos, tras los cuales la llamada volverá automáticamente a usted.
Si el portátil al que quiere transferir la llamada no contesta, podrá recuperar la llamada.

- Presione en ↷ espere 1/2 segundo y presione de nuevo en ↷.

CONMUTAR ENTRE DOS LLAMADAS

Tiene la posibilidad de cambiar entre dos llamadas (una interna y otra externa).

Mientras mantiene una conversación externa, puede hacer una llamada interna a otro portátil de la base.

- Presione en **Interna** con ◄ e introduzca el número del portátil al que desee llamar (1-6).

La llamada externa queda a la espera y la persona que está en la línea externa oirá un tono de llamada en espera.
Si el portátil al que quiere llamar no está encendido, sonará un tono de ocupado. El tono durará cinco segundos, tras los cuales automáticamente volverá a la conversación externa.
Si el portátil de la red al que intenta llamar no contesta, puede volver a la conversación externa.

- Presione en ↩, espere 1/2 segundo y presione de nuevo en ↩.

Durante una conversación interna, puede volver a una conversación externa.

- Presione en **Externa** con ◄.

La llamada interna queda a la espera y la persona que está a la espera en la línea interna oirá un tono de llamada en espera.

Terminar una conversación externa

- Presione ↩ durante la conversación externa para terminarla.

La conexión entre su teléfono y la conversación interna se conserva.

Terminar una conversación interna

- Presione ↩ durante la conversación interna para terminarla.

La conexión entre la llamada externa y la otra conversación interna se conserva.

CONFERENCIA A TRES

Tiene la posibilidad de mantener una conferencia con un interlocutor interno y otro externo.

Durante una conversación externa, puede hacer una llamada interna a otro portátil de la misma base.

- Presione en **Interna** con ◀ e introduzca el número del portátil al que desee llamar (1-6).

La llamada externa queda a la espera y la persona que está en la línea externa oirá un tono de llamada en espera.

Si el portátil al que quiere llamar no está encendido, sonará un tono de ocupado. El tono durará cinco segundos, tras los cuales automáticamente volverá a la conversación externa.

Si el portátil al que intenta llamar no contesta, puede volver a la conversación externa.
- Presione en ↶, espere 1/2 segundo y presione de nuevo en ↶.

Cuando está contacto con el portátil interno, puede comenzar la conferencia entre usted y el interlocutor interno y el externo.
- Presione **Conferencia** con ▶.

- Presione en ↶ para salir de la conferencia.

WALKIE-TALKIE

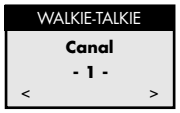
Con varios portátiles, tiene la oportunidad de utilizar el teléfono como walkie-talkie.
Si la función walkie-talkie está habilitada en ambos portátiles, puede mantener una conversación entre ellos, con independencia del alcance de la base.
Cuando se ha habilitado esta función, no podrá recibir/enviar llamadas como habitualmente.

Activar la función walkie-talkie
- Presione en ●.
- Presione en **Walkie** con ◀.
- Presione en **Número** con ◀.

- Utilice ◀ ▶ para seleccionar el número que desea asignar a su portátil (1-9).
- Presione en ● para confirmar.

Para comunicarse con otro portátil, ambos han de estar sintonizados en el mismo canal.

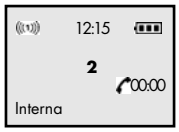
- Presione en **Canal** con ▶.
- Utilice ◀ ▶ para seleccionar el número de canal (1-9).
- Presione en ● para confirmar.



- Presione en **Estado** con ▲ para activar la función walkie-talkie.
- Utilice ◀ ▶ para activar o desctivar la función walkie-talkie.
- Presione en ● para confirmar.

Llamada walkie-talkie

- Introduzca el número del portátil al que desee llamar (1-6).
- Presione en , y llamará al número indicado.
- Presione en para terminar la conversación.



Desactivar la función walkie-talkie

- Presione en **Desactivada** con ▶.

TRANSFERIR AGENDA

La agenda puede memorizar hasta 100 números de teléfono en total. Tanto los números de teléfono privados como los comunes pueden compartirse entre varios portátiles.
Tenga en cuenta que que no se produce una actualización automática, ni de los números privados ni de los comunes, entre los portátiles.

Números privados
- Copie dichos números del portátil a la base (Paso 1)
- Busque los números de la base y cópielos en el portátil (Paso 2)

Números comunes
- Busque los números de la base y cópielos en el portátil (Paso 2)

Paso 1
Primero debe copiar los números del portátil a la base.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Base** con ▶.

- Introduzca el código PIN de la base.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Agenda**.
- Presione en ● para confirmar.

Seleccione la agenda de la que desea copiar los números.
- Utilice ◀ ▶ para seleccionar entre **Privado** o **Común**.

- Presione en **Copiar** con ◀, para copiar la agenda del portátil a la base.

Paso 2
A continuación, debe manipular otro portátil y copiar los números de la base al portátil.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Base** con ▶.

- Introduzca el código PIN de la base.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Agenda**.
- Presione en ● para confirmar.

Seleccione la agenda de la que desea copiar los números.
- Utilice ◀ ▶ para seleccionar entre **Privado** o **Común**.

- Presione en **Cargar** con ▶, para cargar la agenda de la base al mismo.

VARIAS BASES

SELECCIONAR BASE

Si tiene varias bases, puede seleccionar la base en la que desea incluir el portátil. Puede elegir entre cuatro bases diferentes.
Puede elegir una base en concreto o aquélla con mejor recepción de señal.
Si elige la base 0, el portátil localizará automáticamente la base con mejor recepción de señal.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Seleccionar base**.
- Presione en ● para confirmar.
  En la pantalla aparecen las bases entre las que puede elegir.

- Introduzca el número de la base en la que desea dar de alta el portátil.
- Presione en ● para confirmar.

REGISTRAR/DAR DE BAJA PORTÁTIL

REGISTRAR PORTÁTILES EXTRA

Si adquiere un portátil extra, este último no estará dado de alta en la base. Cuando se enciende por primera vez el portátil, funcionará automáticamente con las opciones más importantes configuradas. A continuación, pasará a registrar automáticamente el portátil en la base.

- Presione la tecla de registro hasta que los indicadores de la base parpadeen y la base emita un tono de confirmación.

En la pantalla del portátil aparece que está buscando la base. Espere hasta que el portátil localice la base y la pantalla muestre que la base se bloquea.

- Introduzca el código PIN (configuración de fábrica 0000).
- Presione en ● para confirmar.

En la pantalla aparece la posición de los portátiles disponibles.

- Introduzca el número que desee asignar al portátil.

Si no introduce ningún número en el transcurso de cinco minutos, seleccionará automáticamente el primero que esté libre.

En la pantalla aparece que el portátil se ha registrado y finaliza el proceso.

REGISTRAR PORTÁTIL TRAS FORMATEAR, DAR DE BAJA, ETC.

Si ha formateado o dado de baja un portátil, tendrá que incluirlo de nuevo manualmente a la base.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Portátil** con ◀.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Registrar portátil**.
- Presione en ● para confirmar.

- Presione la tecla de registro hasta que los indicadores de la base parpadeen y la base emita un tono de confirmación.

En la pantalla del portátil aparece que está buscando la base. Espere hasta que el portátil localice la base y la pantalla muestre que la base se bloquea.

- Introduzca el código PIN (configuración de fábrica 0000).
- Presione en ● para confirmar.

En la pantalla aparecen los números de portátiles disponibles.

Si es la primera vez que registra un portátil, debe introducir el número que desee asignar al mismo. Si el portátil ha estado registrado antes en la base, volverá a tener el mismo número que tenía antes.

- Introduzca el número que desee asignar al portátil.

Si no introduce ningún número en el transcurso de cinco minutos, seleccionará automáticamente el siguiente número disponible.

En la pantalla aparece que el portátil se ha registrado y finaliza el proceso.

DAR DE BAJA UN PORTÁTIL

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Base** con ▶.

- Introduzca el código PIN de la base.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Dar de baja**.
- Presione en ● para confirmar.
  Todos los teléfonos dados de alta aparecen en la pantalla.

- Introduzca el número del teléfono que desee dar de baja.
- Presione en ● para confirmar.

CENTRALITAS TELEFÓNICAS

Si tiene varios portátiles, debe tener en cuenta que los cambios que realice en la base afectarán a todos los teléfonos de la base.

CÓDIGO PABX

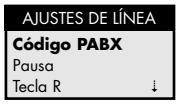
Si el teléfono está instalado en una centralita telefónica, tiene la posibilidad de grabar el/los digitos/s de acceso a línea para coger línea y poder llamar a números externos. El código puede ser de hasta tres cifras.
Si utiliza esta función, se produce una pausa automática una vez introducido el código PABX.

- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Base** con ▶.

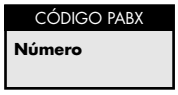
- Introduzca el código PIN de la base.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Ajustes de línea**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Código PABX**.
- Presione en ● para confirmar.



- Introduzca el código.
- Presione en ● para confirmar.



TECLA R

La tecla R se emplea para transferir llamadas y otras funciones especiales. El tiempo de apertura temporizada de la tecla R se puede configurar para que sea de hasta 100, 270 o 600 milisegundos.

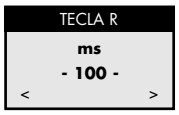
- Presione en ●.
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Base** con ▶.

- Introduzca el código PIN de la base.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Ajustes de línea**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Tecla R**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para seleccionar entre **100**, **270** o **600 milisegundos**.
- Presione en ● para confirmar.



PAUSA

En los siguientes casos puede ser necesario incluir una pausa en la secuencia de marcación.
- En llamadas en las que ha introducido el número antes de descolgar el teléfono.
- En llamadas a través de una centralita, en las que ha de introducir un código PABX (dígito de acceso a línea).

La duración del tiempo de pausa puede ser de 1, 2, 3 o 4 segundos.

- Presione en ● .
- Presione en **Opciones** con ▲.
- Presione en **Base** con ▶.

- Introduzca el código PIN de la base.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Ajustes de línea**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ▼ ▲ para localizar **Pausa**.
- Presione en ● para confirmar.

- Utilice ◀ ▶ para seleccionar la duración de la señal.
- Presione en ● para confirmar.

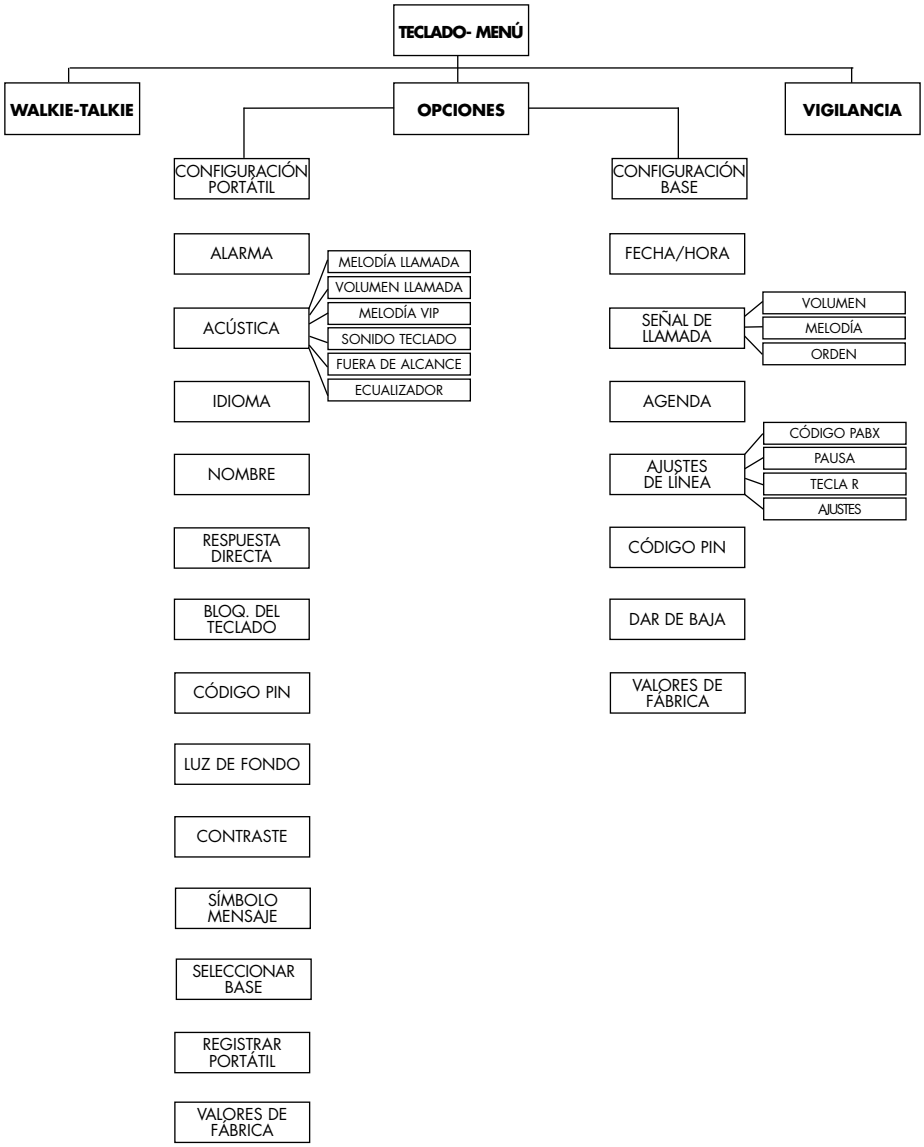
INFORMACIÓN TÉCNICA

ESPECIFICACIONES

Estándar	DECT/GAP
Frecuencia de radio	1.880 GHz hasta 1.900 GHz
Haz de emisión media	10 mW por canal
Método de desvío	Lóbulo laminado
Alcance interior	Hasta 50 metros
Alcance exterior	Hasta 300 metros
Alimentación del portátil	2 baterías recargables AA NiMH
	- Tiempo en habla: 20 horas
	- Tiempo en espera: 300 horas
Alimentación de la base	Adaptador de corriente de 220 V - 6V CC
Temperatura en funcionamiento	5°C a 50°C
Temperatura mínima y máxima	-20°C a 60°C
Humedad relativa	5% a 90%
Medidas del portátil	165 mm de alto x 47 mm de ancho
Medidas de la base	45 mm de alto x 90 mm de ancho
Peso del portátil, incluidas las baterías	134 gramos
Peso de la base, incluidos los cables	203 gramos

ESQUEMA

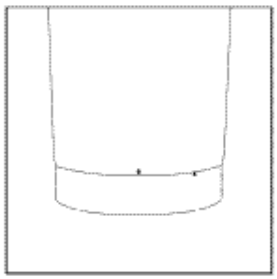
MENÚS



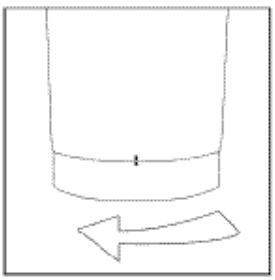
LOCALIZADOR DE AVERÍAS

Avería	Posible causa	Soluciones
Pantalla apagada	El portátil está apagado. Baterías descargadas.	Encienda el portátil. Cargue las baterías del portátil colocándolo en la base.
El portátil no se enciende	Baterías descargadas.	Cargue las baterías del portátil colocándolo en la base.
La base indica que el portátil se está cargando, pero la pantalla no se enciende	Las baterías están descargadas por que el portátil no se ha cargado por completo durante el tiempo necesario. El nivel de batería es muy bajo y tarda un tiempo hasta que se enciende la pantalla.	Coloque el portátil en la base y retírelo a cabo de 5-10 minutos. Intente encender el portátil. Coloque el portátil en la base de nuevo y la pantalla se encenderá al cabo de poco tiempo. Procure que las baterías se carguen durante un mínimo de 10 horas y que el portátil siempre se coloque en la base cuando no vaya a utilizarse durante un largo período de tiempo.
No hay tono de llamada	Mala conexión del teléfono a la red eléctrica o la línea. El portátil no está dado de alta o no tiene cobertura.	Revise las conexiones y compruebe que el teléfono está conectado a la corriente. Desconecte momentáneamente el suministro de energía y vuélvalo a conectar. Procure que el portátil esté dentro de la zona de alcance de la base, en caso necesario acérquese a la base y/o registre el portátil.
Sin enlace con la base/el portátil no llama	El portátil no está incluido en la base. El adaptador de red no hace contacto.	Registre el portátil en la base. Compruebe el suministro de corriente.
El portátil tarda en localizar la base	El portátil está en modo de ahorro de energía. Si la base ha estado desenchufada o el portátil ha estado sin cobertura durante más de 40 segundos, el portátil pasará al modo de ahorro de energía.	Presione una tecla cualquiera o espere unos dos minutos y el portátil volverá a buscar la base y conectarse.
La base/el portátil no suena	El volumen de llamada está muy bajo o silenciado.	Ajuste el volumen de llamada de la base/portátil.
El teclado no funciona	El bloqueo del teclado está activado.	Desbloquee el teclado (presione en ● y luego en *).
El teléfono sigue sin funcionar correctamente	El teléfono está bloqueado.	Formatee el teléfono. Desenchufe el adaptador de corriente y la conexión a línea. Retire también las baterías del portátil. Transcurridos 30 segundos deberá colocar las baterías de nuevo en el portátil y conectar el adaptador de corriente y el cable de línea.

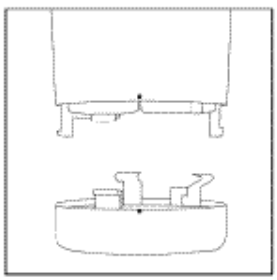
INSTALACIÓN DE BATERÍAS



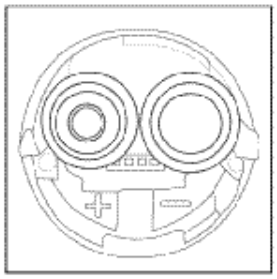
Cuando el portátil está montado correctamente la parte inferior tiene este aspecto. Es importante tener en cuenta que las muescas quedan separadas la una de la otra.



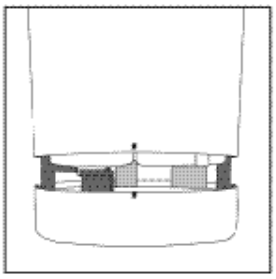
Para abrir el teléfono, ha de girar cuidadosamente la parte inferior hacia la izquierda, hasta que las dos muescas queden una frente a la otra.



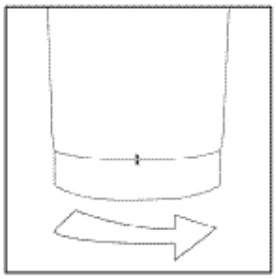
Deberá separar cuidadosamente las dos partes e introducir las baterías.



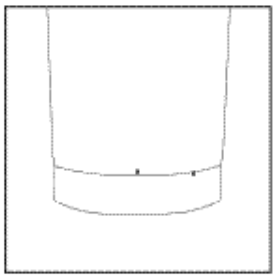
Cuando se introducen las baterías, es importante que estén en la posición correcta. La batería izquierda debe tener el extremo positivo hacia arriba, junto al símbolo positivo, y la derecha debe tener el extremo negativo hacia arriba, junto al símbolo negativo. A continuación, presione las baterías hacia el interior con cuidado.



Para montar el teléfono, la parte inferior debe volver a colocarse de manera que las dos muescas estén una frente a la otra.
Las tapas de metal de la parte inferior se introducen primero con un ligero movimieto y la parte inferior se acoplará en su sitio. Procure que las dos muescas están una frente a la otra.



Presione la parte inferior del teléfono hacia la parte superior y gire hacia la derecha, hasta que oiga un ligero clic.



El teléfono estará montado y las dos muescas han de quedar separadas una de la otra.

ISBN 978-0-12-374301-5